

# LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE BURGOS

AÑO IV - NUM. 954

BURGOS, MARTES, 5 DE OCTUBRE DE 1948

PRECIO: 50 CTS.

## EL CAUDILLO CELEBRA SU FIESTA ONOMASTICA

### SS. EE. asistieron a una misa de campaña en El Pardo

Con motivo de la festividad onomástica del Caudillo de España, en la mañana de hoy tuvo lugar en el patio del cuartel de la Casa Militar de S. E., en El Pardo, una misa de campaña, a la que asistieron SS. EE. el Jefe del Estado y señora, y diversas personalidades.

Después de la misa se celebró ante S. E. un desfile de tropas de la Casa Militar, y por último, en el salón moré del citado cuartel, los invitados al acto fueron obsequiados con una copa de vino español.

Después de la misa se celebró ante S. E. un desfile de tropas de la Casa Militar, y por último, en el salón moré del citado cuartel, los invitados al acto fueron obsequiados con una copa de vino español.

Después de la misa se celebró ante S. E. un desfile de tropas de la Casa Militar, y por último, en el salón moré del citado cuartel, los invitados al acto fueron obsequiados con una copa de vino español.

### FELICITACIONES

MADRID, 4. — En el palacio nacional, y con motivo de celebrar hoy su fiesta onomástica el Jefe del Estado, se han colocado álbumes en los que desde las primeras horas de la mañana han estampado su firma numerosas personas de todas las clases sociales. (Cifra).

RECIBE A UNAS COMISIONES

Esta mañana estuvieron en el palacio de El Pardo, siendo recibidos por S. E. el Jefe del Estado, los Jefes Nacionales de Sindicatos, Obras y Servicios,

## DECRETO

Oido el informe de nuestra Comisión Diocesana, nombrada para la censura moral de espectáculos, juzgamos gravemente perniciosos, obscenos, inducivos al pecado, la película titulada "Gilda", que se anuncia en los carteles públicos de la ciudad; y en consecuencia, cumpliendo un sacrosanto deber que pesa inexcusablemente sobre nuestra conciencia, advertimos a nuestros queridos fieles diocesanos la obligación grave en que están de abstenerse de presenciar dicha película, y por nuestra parte prohibimos bajo pena de mortal la asistencia y todo género de cooperación, según las reglas de la Teología Moral, a la proyección de la misma en los cines de nuestra diócesis. Pedimos a Dios que todos nuestros amados hijos se hagan fuertes contra la tentación y reciban humildes y obsequiosamente nuestras paternales prevenciones para conservarlos en el camino del Cielo.

Burgos, 4 de octubre de 1948. — LUCIANO, arzobispo de Burgos.

## FRACASA UNA REVUELTA APRISTA EN PERU

### Los marinos que se habían sublevado deponen las armas

LIMA, 4. — El Gobierno peruano que las fuerzas del ejército y de la Policía han estado a saquear la ciudad de ayer domingo, de las órdenes de la Armada y civiles, durante su mandato, Jiménez ha salido para Nueva York por vía aérea.

Manifestó que no podía modificar su plan de tomarse un prolongado reposo en Europa, agregando, sin embargo, que se encontrará en Panamá antes de que termine el actual período de sesiones de la Asamblea para responder de cualquier cargo que se pueda formular contra su gestión. (Efe.)

En la nota sálica de Enrique Jiménez, que se queja en el país hasta que sea estudiado su mensaje de despedida como presidente, en el que da cuenta de la aborrecida durante su mandato, Jiménez ha salido para Nueva York por vía aérea.

Manifestó que no podía modificar su plan de tomarse un prolongado reposo en Europa, agregando, sin embargo, que se encontrará en Panamá antes de que termine el actual período de sesiones de la Asamblea para responder de cualquier cargo que se pueda formular contra su gestión. (Efe.)

En la nota sálica de Enrique Jiménez, que se queja en el país hasta que sea estudiado su mensaje de despedida como presidente, en el que da cuenta de la aborrecida durante su mandato, Jiménez ha salido para Nueva York por vía aérea.

Manifestó que no podía modificar su plan de tomarse un prolongado reposo en Europa, agregando, sin embargo, que se encontrará en Panamá antes de que termine el actual período de sesiones de la Asamblea para responder de cualquier cargo que se pueda formular contra su gestión. (Efe.)

### Moscú responde a Occidente

## "Es injusto llevar el problema de Berlín a la O. N. U."

### Molotov propone otra reunión de ministros, que es rechazada por los «ires»

LONDRES, 4. (Urgente). — En la nota soviética de contestación a los Gobiernos occidentales, dada a conocer hoy por Radio Moscú, se dice: "El Gobierno de Rusia ha quedado informado de las notas de los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, fechadas el 26 de septiembre, y considera necesario declarar que la responsabilidad por la situación planteada en Berlín recae, totalmente, sobre los Gobiernos de las tres potencias." (Efe.)

ES INJUSTA

PARIS, 4. (Urgente). — El planteamiento del problema de Berlín en el Consejo de Seguridad es una violación de los acuerdos internacionales firmados por las grandes potencias aliadas, ha declarado el delegado soviético, Vichinsky,

en el pleno del Consejo. "Se trata —añadió— de una decisión ilegal e injusta." (Efe.)

PROPUESTA RUSA

LONDRES, 4. (Urgente). — En su respuesta a los Gobiernos nort-americano, británico y francés, el ministro de Asuntos Exteriores de la U. R. S. S., Molotov, estima que las directrices dadas a los comandantes militares de Berlín el 15 de agosto, constituyen las bases de un posible acuerdo entre los Gobiernos de las cuatro potencias y propone que el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores, sea convocado para examinar el problema de la situación en Berlín el mismo tiempo que el G. A. alemán en su conjunto. (Efe.)

## Elecciones municipales

### Normas de interés para todos los españoles

Anunciada por el Gobierno la celebración de elecciones municipales en el mes de noviembre próximo, es de interés —en relación a ellas— dar a conocer a todos los españoles los extremos siguientes:

a). Se utilizará en dichas elecciones el censo electoral especial de vecinos —cabezas de familia— confeccionado en el mes de octubre de 1946, ampliado con listas adicionales de altas y bajas, que contendrán las variaciones correspondientes registradas en las rec-

ificaciones padronales de los años 1946-47.

b). Tendrán derecho a emitir su voto:

1. Los españoles, de uno u otro sexo, que figuren inscritos en el expreso censo de 1946 y no lo estén en las listas de bajas.
2. Los incluidos en las listas adicionales de altas.

Es de advertir al público que el hecho de figurar en el censo de residentes utilizado en el "referendum", no asegura estar también incluido en el de vecinos-cabezas de familia que se empleará en las elecciones anunciadas.

c). El voto habrá de emitirse precisamente en la sección del Municipio en que el elector figure inscrito; es decir, que en estas elecciones "no se admitirá la votación como transeúnte", ya que los concejales habrán de elegirse únicamente por los vecinos-cabezas de familia del Municipio respectivo. La expresada sección, con detalle de la calle y número de la casa en que estará instalada, se comunicará por el Instituto Nacional de Estadística, días antes de la elección, a cada uno de los electores, en los Municipios de importancia. Y en todos los Ayuntamientos los alcaldes darán a conocer al vecindario, utilizando los medios más rápidos y eficaces, los locales en donde estarán instalados los colegios electorales.

d). La veindad en un Municipio —que se concede por los Ayuntamientos respectivos— requiere ser mayor de edad (veintidós años) o menor emancipado, que haya cumplido dieciocho años, con residencia mínima, no interrumpida, de dos años, con excepción de los funcionarios públicos, que, con arreglo a la legislación municipal vigente, adquieren la veindad desde la toma de posesión de su destino. También puede concederse la veindad, previa solicitud de los interesados, a los residentes que lleven en el Municipio más de seis meses.

e). Son cabeza de familia: Los varones casados, viudos, viudas y solteros y solteras mayores de edad (21 años) o menores emancipados con 18 años cumplidos, que tengan vivienda, exclusiva o compartida, a su cargo. Y no lo son. Los menores emancipados, mu-

eres casadas y solteras (de uno u otro sexo) sometidos domiciliarmente y sin ejercicio de potestad civil.

f). Y a los efectos de atender y resolver cuantas consultas se hagan sobre el derecho a votar, funcionan en cada Municipio oficinas públicas de información con las máximas facilidades para el público, por la localización y funcionamiento de esas oficinas —días y horas adecuadas para los obreros, la mañana en los días festivos, etcétera— y a las que los interesados deben acudir prontamente, por ser muy limitados los plazos concedidos para este servicio de información.

## Declara Vichinsky

En la nota sálica de Enrique Jiménez, que se queja en el país hasta que sea estudiado su mensaje de despedida como presidente, en el que da cuenta de la aborrecida durante su mandato, Jiménez ha salido para Nueva York por vía aérea.

Manifestó que no podía modificar su plan de tomarse un prolongado reposo en Europa, agregando, sin embargo, que se encontrará en Panamá antes de que termine el actual período de sesiones de la Asamblea para responder de cualquier cargo que se pueda formular contra su gestión. (Efe.)

## MANIOBRAS AEREAS EN FLORIDA

EGLIN (Florida), 4. — Las fuerzas armadas norteamericanas han concentrado aproximadamente nueve mil hombres y quinientos de sus mejores aviones en las bases establecidas en esta población, con el fin de tomar parte en unas maniobras que habrán de realizarse hoy. (Efe.)

## Firma del acuerdo de navegación aérea franco-español

MADRID, 4. — A la una de la tarde se ha firmado un acuerdo de navegación aérea franco-español, en virtud del cual se establecen viajes regulares entre Madrid y París. Este acuerdo es consecuencia del convenio entre los Gobiernos francés y español. Se harán tres servicios semanales: dos por cuenta de la Compañía francesa y uno por Iberia, lo mismo desde Barcelona que de Madrid. El recorrido a París se verificará en tres horas y diez minutos desde Madrid, y dos horas desde Barcelona. Habrá unas 100 plazas y el servicio será cumplido con aviones "Douglas", "Constellation" y "Languedoc". Aparte de este servicio, la línea francesa establecida a Buenos Aires hará escala en Madrid. Se espera establecer nuevas líneas aéreas, como Barcelona-Marsella. (Cifra).

tomados sean ratificados por ambos Gobiernos, se procederá a la firma del nuevo convenio, cuyos detalles se harán públicos.

Apertura de la Feria de Muestras en Zaragoza

Con motivo del acto inaugural de la VIII Feria Oficial y Nacional de Muestras en Zaragoza, el subsecretario de Economía Exterior y Comercio, don Tomás Suñer, pronunció un discurso en el que puso de manifiesto una vez más la importante labor constructiva de la economía de España.

## Demora electoral

BERLIN, 4. — El doctor Friedensburg, alcalde interino de Berlín, ha declarado que las elecciones municipales no se celebran el 14 de noviembre, sino el 15 de diciembre.

## Monty, jefe militar de la Unión Occidental

LONDRES, 4. — El mariscal lord Montgomery, jefe del Estado Mayor Imperial de la Gran Bretaña, ha sido nombrado jefe supremo militar de la Unión Occidental. Las fuerzas militares tendrán como jefes, a las órdenes de Montgomery: el general francés Jean de Lattre de Tassigny, que mandará las fuerzas de tierra; el mariscal de Aviación británico sir James Robb, las aéreas; y el vicealmirante francés Robert Nautard, las navales.

Montgomery se convierte oficialmente en el jefe del Comité Militar permanente de las cinco naciones que firmaron el pacto de Bruselas, constituyendo la Unión Occidental europea.

El mariscal Montgomery abandonará la jefatura del Estado Mayor Imperial británico. (Efe.)

## Prorroga del acuerdo de inmigración hispano-holandés

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunica que ayer noche tuvo lugar el acto de rubrica del nuevo acuerdo aéreo hispano-holandés que ha venido negociándose en estos últimos días para sustituir al de 1946, que, caducando el 26 de agosto último, había sido prorrogado hasta el 30 del pasado septiembre.

Oportunamente, cuantos acuerdos

## Martín Artajo firmará un tratado migratorio con Argentina

BUENOS AIRES, 4. — Los diarios argentinos, aunque de forma silenciosa, que al ministro de Asuntos Exteriores de España, Sr. Martín Artajo, firmará un convenio hispano-argentino de inmigración, en el curso de su visita a la Argentina.

## Madrid lo desmiente

LONDRES, 4. — Según comunican de Madrid a la agencia Reuter, la Prensa de la capital española opone un mentís terminante al supuesto de que en la entrevista del jueves entre el Generalísimo Franco y el senador Gurney se llegase a ningún acuerdo diplomático al respecto. (Efe.)

## Fueron los apristas

LIMA, 4. (Urgente). — Las investigaciones confirman que los apristas instigaron el movimiento. El capitán Enrique Aguilera Paragaita, dirigió el levantamiento en uno de los buques de la escuadra. (Efe.)

## Bombas en un ministerio

LIMA, 4. — Todo el tránsito rodado ha sido prohibido en Lima, según se anuncia oficialmente. La radio ha anunciado el hallazgo de una bomba en el edificio del Ministerio de Marina, emplazado en el centro de Lima, cerca del Palacio Cívico. (Efe.)

## Bando bandera blanca

LIMA, 4. (Urgente). — Los apristas han entregado un crucero de fragatas y tres submarinos, finalizando toda resistencia. (Efe.)

## El comercio

LIMA, 4. — El comercio peruano ha reanunciado su participación en la actividad. (Efe.)

## Jiménez a Nueva York

PANAMA, 4. — Aun cuando la Cámara de Diputados había aprobado una moción requi-

## PERON, EN GUARDIA

frente al capitalismo

La manifestación organizada por la C. G. T. argentina con motivo del descubrimiento del complot contra el presidente Perón, constituyó una de las demostraciones más imponentes que han tenido lugar en Buenos Aires. La "foto" capta la aglomeración de gentes, que se dirigen por cientos de millares hacia la plaza de Mayo para escuchar la palabra del líder argentino. — (Foto ORTIZ).

## PERON, EN GUARDIA

frente al capitalismo

## En el extranjero habían de un convenio militar hispano-yanqui

La Reuter y Washington lo desmienten

## Abdullah pide la disolución del Gobierno árabe

JERUSALEN, 3. — Un portavoz judío declara que cuatro observadores de la O. N. U., de nacionalidad norteamericana —entre ellos el coronel Millt, sucesor del coronel francés Serot, asesinado en unión del conde Bernadotte— y un enlace israelita han sido tiroteados por las tropas egipcias al inspeccionar las antiguas posiciones judías en torno a la desmilitarizada casa del Gobierno, al Sur de Jerusalén. Añade que no hubo víctimas. (Efe.)

## ¿Fueron bombas atómicas?

El sismógrafo de Zurich registra una gran explosión

ZURICH, 4. — Hoy circulan en Suiza rumores de que el Observatorio Meteorológico de Zurich había registrado unas potentes explosiones, que pudieran ser de bombas atómicas. Se hace resaltar que el sismógrafo no registra con las mismas líneas las explosiones y los temblores de tierra. Pero también que no cabe por los gráficos determinar si una explosión es de bomba atómica o de otra clase. Parece ser que los funcionarios del Observatorio han recibido órdenes de abstenerse de confirmar o negar el supuesto de las explosiones atómicas, que los rumores sitúan en la U. R. S. S. Y, en efecto, uno de ellos ha manifestado que cualquier comentario que por los mismos se hiciera al respecto determinaría de seguro severas críticas soviéticas, por el significado militar y político de esta clase de informaciones.

## CUATRO OBSERVADORES DE LAS N. U., TIROTEADOS EN EGIPTO

Abdullah pide la disolución del Gobierno árabe

## ¿Fueron bombas atómicas?

El sismógrafo de Zurich registra una gran explosión

## Depuración en Finlandia

ESTOCOLMO, 4. — Noticias recibidas de Helsinki dan cuenta de que el Gobierno finlandés ha iniciado una depuración de elementos comunistas entre las fuerzas de la Policía y todos los Departamentos ministeriales. (Efe.)



## Inaugura el Congreso Internacional de Filosofía

Solemnos actos en Vich y Barcelona en homenaje a Balmes

BARCELONA, 4. — El ministro de Educación Nacional, don José Ibáñez Martín, ha presidido esta mañana en la Universidad Literaria el solemne acto de apertura del Congreso Internacional de Filosofía, que se celebra en honor de Francisco Suárez y Jaime Balmes. El ministro, llegó a las once en punto y fué recibido en el vestibulo de la Universidad por el rector y autoridades. El señor Ibáñez Martín y su séquito hicieron su entrada en el paraninfo, que presentaba un aspecto deslumbrante, completamente lleno de distinguido auditorio que, puesto en pie, tributó al representante del Caudillo una gran ovación. El catedrático de Filosofía de esta Universidad, doctor Carreras Artau, leyó el discurso inaugural. Por último hizo uso de la palabra el ministro, que al disponerse a hablar fué objeto de una estruendosa ovación por parte del numerosísimo público. Acallados los aplausos y vítores, el señor Ibáñez Martín inició un magnífico discurso. Seguidamente el ministro declaró inaugurado el Congreso. En el propio centro de la Universidad, el ministro ha presidido después el acto de apertura de una exposición de obras filosóficas de gran interés, manuscritos incunables y obras del siglo XVI. (Cifra).

## COMIENZAN LAS SESIONES

BARCELONA, 4. — En el edificio de Balmesianas se han constituido esta tarde las diversas comisiones del Congreso Internacional de Filosofía, las cuales comenzaron inmediatamente sus trabajos.

En la Biblioteca Central fué inaugurada más tarde una interesante exposición bibliográfica balmesiana, organizada por dicha Biblioteca y la Sección de Historia de la Filosofía Española del Instituto Luis Vives. (Cifra).

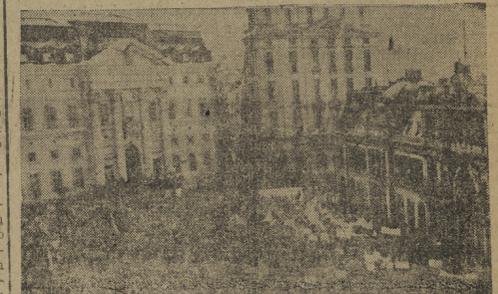
## APERTURA DE CURSO

COMILLAS, 4. — Solemnemente se han celebrado los cultos inaugurales del curso de la Universidad Pontificia en la Iglesia del centro docente. Por la tarde, en el paraninfo de la Universidad, y bajo la presidencia del obispo de Santander, el padre Joaquín Salaverri, decano de la Facultad de Teología y prefecto de Estudios de la Universidad, disertó sobre "La Iglesia y la cultura".

A continuación el secretario ge-

## DEPURACION EN FINLANDIA

ESTOCOLMO, 4. — Noticias recibidas de Helsinki dan cuenta de que el Gobierno finlandés ha iniciado una depuración de elementos comunistas entre las fuerzas de la Policía y todos los Departamentos ministeriales. (Efe.)



La manifestación organizada por la C. G. T. argentina con motivo del descubrimiento del complot contra el presidente Perón, constituyó una de las demostraciones más imponentes que han tenido lugar en Buenos Aires. La "foto" capta la aglomeración de gentes, que se dirigen por cientos de millares hacia la plaza de Mayo para escuchar la palabra del líder argentino. — (Foto ORTIZ).

## CUATRO OBSERVADORES DE LAS N. U., TIROTEADOS EN EGIPTO

Abdullah pide la disolución del Gobierno árabe

## ¿Fueron bombas atómicas?

El sismógrafo de Zurich registra una gran explosión

## DEPURACION EN FINLANDIA

ESTOCOLMO, 4. — Noticias recibidas de Helsinki dan cuenta de que el Gobierno finlandés ha iniciado una depuración de elementos comunistas entre las fuerzas de la Policía y todos los Departamentos ministeriales. (Efe.)

## JERUSALEN SERA LA CAPITAL

EL CAIRO, 4. — La Asamblea Nacional Árabe de Palestina aprobó, en una reunión celebrada en Gaza a últimos de semana, una resolución en la que se hace constar que Jerusalén será la capital del Estado árabe de Palestina. Gaza será la residencia provisional del Gobierno. (Efe.)

El sismógrafo de Zurich registra una gran explosión

# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLON HOSTELERIA EN BURGOS

La paz suele estar caracterizada por la comprensión de los pueblos. Para ello, nada mejor que la plausible organización de Certámenes, Asambleas o Congresos Internacionales, en los cuales discutir, estudiar y proyectar mejoras que redunden en beneficio de los humanos. Ahora, en estos tiempos por los que transcurrimos, estos tiempos que, parafraseando a Tono, podríamos decir que ni son de paz, ni son de guerra, sino todo lo contrario, es enorme el número de tales reuniones que se vienen celebrando. Precisamente hoy en Madrid se inician los trabajos del II Congreso Internacional de Hostelería. Y ayer, permanecieron por unas horas en nuestra ciudad algunos de sus miembros. Visitaron los principales monumentos, algún que otro lugar relacionado íntimamente con su profesión, y marcharon después camino de Madrid.

Sobre los hoteles existe su buena parte de literatura, desde las célebres hostelerías italianas o inglesas, con nombres ingeniosos y evocadores, como "Hostelería del Laurel", "Del Caballo Blanco", etcétera... hasta los modernos hoteles "Astoria", "Ritz", "Continental", pasando por las ventas de don Quijote y por las posadas españolas del siglo pasado, tenemos todo un arsenal de noticias variadas y curiosas acerca de los mismos. Hoy en día, la marcha de una empresa de hotel, con su mar de habitaciones, sus innumerables pormenores, la serie grandiosa de detalles, es todo un curso de ciencia aplicada. Se requieren para ello mentes que sepan muy bien todo cuanto tienen que hacer. Para ello, en algunas naciones funcionan Escuelas de Hostelería. Escuelas donde los futuros "maîtres", directores y gerentes, van aprendiendo día tras día el tejanido de su difícilísima misión. Ahora en Madrid se reúnen ese modo militar de congresistas, para estudiar y tratar de asuntos de vital importancia de su incumbencia. Después, los extranjeros marcharán a sus puntos de origen y viajarán, entre otros muchos recuerdos, alguno que otro de nuestro querido Burgos, de sus monumentos, de estos hoteles burgaleses severos y señoriales como el "Condastable", con regustos isabelinos como el "Norte y Londres", con el carácter familiar como el "Castellano", con la distinción del "España", con el esmerado servicio del "Moderno", y esos buenos otros establecimientos del ramo como el "Castellano", el "Auto-Estaciones", "Madrid-Irún", "Arriaga" y tantos y tantos otros y también, como no, esas pensiones y casas de huéspedes "hoteles diminutos" que, por falta de espacio, sentimos el no poder consignar.

## Gobierno Civil

**VISITAS**  
El excelentísimo señor gobernador civil, don Alejandro de Valcárcel, en el día de ayer, y en su despacho oficial, recibió las siguientes:

Don Carlos Quintana, alcalde de esta ciudad; don Florencio F. Diyar, fiscal provincial de Páas; don Claudio Calvo, alcalde de Roa de Duero; señoría Mercedes Sierra, delegada provincial de la Sección Femenina; don Tomás Gil, del S. E. M.; don Angel González, maestro de Robredo de Puelles; don Inocencio Olabuenaga, de esta ciudad; don Andrés Ríjola, de Belorado; don Juan Gil y don Manuel Arroyo; don Rosendo Rodríguez Ávila, de Caneosa de la Sierra; don Teófilo de la Torre y don Leoncio Alonso, de La Vid de Bureba; don Benigno López, maestro de Belorado; don Constantino Pérez, maestro de Moradillo de Castilla; don Albino González, alcalde de Nofuentes; don Alberto Benito y don Valentín de Prado, de Villavieja del Pinar; doña Luisa Hernández, de Ibaña de Juarros; doña Angelita Chercán, de esta ciudad; don Luis Martín, capitán de Artillería; don Félix Capillas y don Dionisio Díez, alcalde y secretario de Busto de Bureba.

A continuación recibió a don Roque Aguinaga y doña Natividad González, vecinos de Oña; don Alfonso Royuela y don Juan Manuel Varona, de esta ciudad; don Calixto Fernández y don Amador Peña, alcalde y secretario de Sedano; don Mariano Monzón, de esta ciudad; don Luis González Martínez, maestro de D. Santos; don Pablo Ciano González, alcalde de Presente.

## Cartelera

**Coliseo** Hoy, de 5 a 10 (2.º pase 7:45), programa monstruo El maravilloso film Mejor de estafeno, "Separación" y "Ligeros".  
R. Donal, D. Kerr y Ann Todd, y "Una muchacha y diez bandidos".  
**REX** Hoy, de 5 a 10 (2.º pase 7:45), 3 pta. butaca. Exitoso éxito. "Alf Babá y los 40 ladrones" (cópia enteramente nueva) y "Frankenstein y el hombre lobo". A las 11, programa ligandable. "Alf Babá y los 40 ladrones" y "Separación peligrosa".

## Gine Galatravas

**HOY**  
A LAS 7:45 Y 11 NOCHE  
**Vocación sublime**  
por STEWART GRANGER y ROSAMUND JOHN

## AVENIDA

HOY, de 5:30 a 10, CONTINUA INSUPERABLE PROGRAMA DOBLE  
**Sucedio sin querer y La mujer de fuego**  
A las 11, SUCEDIO SIN QUERER

## - CORDON -

5:15, 7:45 y 11  
ULTIMAS EXHIBICIONES del MAGISTRAL TECNICOLOR  
**CESAR Y CLEOPATRA**  
La más grandiosa superproducción del cinema y la más discutida de la temporada

## Registro Civil

**NACIMIENTOS**  
Miguel Angel González López, María del Rosario Terradillos Soriano, Angel Basurto Medavilla, María del Pilar Olavide Rodrigo.

**DEFUNCIONES**  
Ramón Palacios González, de 53 años, de Careño.

## Farmacias de guardia

Señor Cano, Espolon, 30, y señora viuda de Marcos, San Pablo, número 24.

## Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 25 pesetas el número 470, y con 2,50, todos los terminados en 70.

## Gobierno Civil

**El Sr. R. de Valcárcel, a Madrid**

A última hora de la tarde de ayer, y debidamente autorizado por la superioridad, salió para Madrid el Excmo. señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, para gestionar en dicha capital diversos asuntos de esta ciudad y provincia, haciéndose cargo, durante su ausencia, de este Gobierno Civil, el secretario general del mismo, don Mariano Cobeno Cabrera.

## Estudiantes burgaleses premiados

Por el decano del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias del distrito Universitario de Valladolid, fue convocado en el pasado mes de junio concurso para la concesión de 15 títulos de Bachiller gratuitos, entre aquellos alumnos del distrito que hubiesen aprobado el Examen de Estado en septiembre de 1947 o en junio de 1948 y presentasen mejor expediente académico. En el mencionado concurso han sido premiados los bachilleres burgaleses don Pablo Santamaría Arriaga, doña María del Pilar Inaraja Gutiérrez, doña Pilar Ayala Gutiérrez y doña María del Pilar García Arconada, que han ocupado los puestos primero, segundo, tercero y séptimo, respectivamente, entre los concursantes. Estos alumnos han cursado sus estudios desde el ingreso al séptimo curso en el Instituto Nacional de Enseñanza Media de Burgos, y por tal motivo se les ha hecho entrega en el día de hoy, aprovechando la apertura de curso, de los diplomas correspondientes, en el salón de actos del Instituto, en el que recibieron los aplausos y felicitaciones de sus profesores y compañeros de estudios.

## Información sindical

### SINDICATO PROVINCIAL DE FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS

**DISTRIBUCION DE CAMIONES**  
Aquellos industriales encuadrados en este Sindicato Provincial, así como Hermandades Sindicales que deseen adquirir un camión para el desenvolvimiento de su negocio se personarán en esta Jefatura Provincial antes del día 8 del corriente, donde se les informará sobre la adjudicación de un cupo de camiones de importación que la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria y Comercio ha puesto a disposición de nuestra Jefatura Nacional para su distribución entre los agricultores e industriales que integran el Sindicato. De no personarse durante el plazo señalado se entiende renuncian a estos beneficios.

### Casa de Socorro

#### ASISTENCIAS

En este centro benéfico se han practicado, entre otras, las siguientes:  
Aureliano Valdivielso, de 37 años, de Azueta, de fuerte confusión con probable fractura del antebrazo izquierdo, por caída de un carro.  
Félix Gauna Romero, de 30 años, San Esteban, de fractura completa de la pierna derecha y erosiones generalizadas en ambos brazos y herida contusa en la región occipital y stock traumático, de pronóstico grave, por caída de un andamio en una obra del Arrabal de San Esteban. Pasó al Hospital Provincial.  
Javier Santa Olalla, de 4 años, Fernán González, 87, de herida contusa en la región frontal, con fisura de hueso, de carácter grave, por un golpe con un bote en Villavieja.

### YA HA APARECIDO el volumen I de la "Vida ejemplar y heroica de Miguel de Cervantes Saavedra", de Astrana Marín

Esta monumental obra contendrá más de mil documentos inéditos y numerosas ilustraciones y grabados de época. El volumen I, lujosamente encuadernado, importa 400 pesetas. Para pedidos de ejemplares diríjase al INSTITUTO EDITORIAL REUS, Preciados, 23 y 6, Madrid.

### DESEA ENTRETENER A SUS AMISTADES CON JUEGOS DE ILUSIONISMO? Adquiera el libro de LING-KAB-FU.

La prestigiosa obra al alcance de todos" obra ilustrada con numerosos grabados. Precio: 50 pesetas. LIBRERIA REUS, Preciados, 6, Madrid.

### CONDUCTORES DE AUTOMOVILES. ¿MECANICOS? Acaba de aparecer "El Manual del motor de automóvil", de Mompín.

Esta obra, ilustrada con grabados, contiene la última palabra en la materia. Precio: 45 pesetas encuadernado en tela. Para pedidos de ejemplares, diríjase al INSTITUTO EDITORIAL REUS, Preciados, 6 y 23, Madrid.

### DESEA FORMAR SU BIBLIOTECA PARA PAGAR AL CONTADO O A PLAZOS? Diríjase al INSTITUTO EDITORIAL REUS, Preciados, 23, Madrid. Solicite detalles.

### DESEA ADELGAZAR SIN DEJAR DE COMER? Es otro libro que el doctor Box, publicista premiado por la Real Academia de Medicina, acaba de publicar. Nada de ejercicio, medicinas e inyecciones! Precio: 20 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS, Preciados, 6 y 23, Madrid.

## Apertura de curso en el Instituto de Enseñanza Media

Ayer, lunes, se celebró el acto solemne de la apertura del curso 1948-49 en el Instituto de Enseñanza Media de nuestra ciudad. En primer lugar, se celebró una misa solemne en la iglesia parroquial de San Cosme, que fue oficiada por el profesor de Religión del Centro, don Aníbal Labrador. A las doce y media, en el salón de actos del Instituto, se celebró el acto académico, que fue presidido por el director del Centro, don Teófilo López Mata.

## HABLA EL NUEVO DIRECTOR

El señor López Mata pronunció un breve discurso para elogiar la labor docente que ha llevado a cabo desde la dirección y la cátedra de Instituto su antecesor don Modesto Díez del Cortal. Con la sinceridad característica del señor López Mata y con la cadencia y ganancia de su acento, prosiguió su lección inaugural exhortando a los alumnos a que continúen dando ejemplo de la horteridad y disciplina.

## ENTREGA DE PREMIOS

Después se hizo a distribución de diplomas de honor a

## El Cardenal

El señor López Mata pronunció un discurso, agradeciendo al vecindario el recibimiento que se le había tributado, exponiéndole los beneficios que les reporta esa nueva agencia, especialmente para las familias y para la economía nacional.

## CARNET DE SOCIEDAD

**ENLACE MURO-DIEZ**  
En la parroquia de San Cosme y San Damián, de nuestra ciudad, celebróse, a las once del día de ayer, el matrimonial en acto de don Luí Muro Pascual y la distinguida señora María Victoria Díez Vélez. La novia entró en el templo del brazo del padre del novio y padrino, don Balbino Muro, del Comercio, de esta plaza, y el novio dando el brazo a la madre de la novia, doña Felisa Vélez.

## El Cardenal

Ofició la sagrada ceremonia el coadjutor de la parroquia, don Julio Díez y Díez, y durante la misma se interpretaron con diversas composiciones musicales.

## El Cardenal

Llevó la representación judicial don Jacinto García Monje, magistrado, y firmaron como testigos, don José María Díez, médico odontólogo, y tío de la novia; don Restituto Martínez, capitán médico; don Ricardo Pérez, médico del Hospital Provincial, y don Juan José Camarero, oficial mayor de Fronta de Juventudes.

## El Cardenal

Los invitados fueron obsequiados en el "Restaurante Auto-Estaciones".  
El nuevo matrimonio, que recibió muchas felicitaciones, salió para diversas capitales españolas.

## El Cardenal

Durante los cinco primeros meses de la vida, la leche de la madre proporciona al niño todas las sustancias necesarias para su alimentación, crecimiento y desarrollo.

## PUBLICACIONES "REUS"

**Villar y Romero: "Derecho político"** (Obra para Pericial de Hacienda), 12 pesetas.—  
"La distinción entre Derecho político y Derecho privado", 4.—  
"Derecho Civil" (Obra para Abogados del Estado), 60.—  
"Derecho mercantil" (Obra para ingreso en la Banca Privada), 14.—  
"Derecho político" (Obra para Jueces), 14.—  
"Derecho político" (2.ª edición), 8.—  
"Derecho administrativo" (Obra para Notarías), 25.—  
"Los recursos de agravios en el Derecho español", 10.—  
"Contestaciones" al programa de Secretarías de Ayuntamiento de tercera categoría, 60.—  
Dichos libros y todos los que usted necesita, puede adquirirlos, al contado o a plazos, en el INSTITUTO EDITORIAL REUS, Preciados, 23 y 6, Madrid.

## EXTRANJEROS CONGRESISTAS del ramo de hostelería, en Burgos

El domingo comenzaron a llegar a esta ciudad, de paso para Madrid, hoteleros de diecisiete naciones europeas que van a asistir al Congreso de Hostelería que se celebrará en la capital de España, durante varios días de esta semana. Ayer continuaron llegando a Burgos, saliendo inmediatamente para Madrid.

## CALMA LOS DOLORS DE REUMA, CIATICA Y LUMBAGO

**Linimento "bauro"**  
Todo incumplimiento por parte de los patronos en la presentación de documentos necesarios para que perciban los trabajadores a su cargo el subsidio familiar, hará recaer sobre el patrono responsable de la omisión el pago de los subsidios que les hubiera correspondido disfrutar.

## GALLIOL

Venta en farmacias y droguerías.  
**TECNICO DE LA CONSTRUCCION POR CORRESPONDENCIA**  
Materias que se estudian: Conocimiento Materiales, Técnica Constructiva, Aritmética, Geometría, Topografía, Cálculo Precios Unitarios, Presupuestos, Cálculo Resistencias, Dibujo, Cargas Sociales e Impuestos, Organización Administrativa y Proyectos.  
Informes: CEAC, De. 221, Apartado 1140. — BARCELONA. Preparación para el examen oficial de APAREJADORES.

## ATENCION, LABRADORES

Uvas para vino, de CEBREROS, a 2'50 pesetas; TORO, a 2'05 pesetas; RIOJA, a 2'05 pesetas; RIBERA, a 1'80 pesetas kilo. Servido a domicilio, pudiendo ir a presenciar el corte de la uva. Informarse en el Almacén de FRANCISCO FERNANDEZ, Plaza de Alonso Martínez n.º 8. (Frente a Capitanía General), Burgos.

## CUBOS

de aluminio fuerte, inoxidables, de una sola pieza, sin soldaduras, indicados para ordeo y usos diversos, con asa y aros de refuerzo en hierro galvanizado.

## Perretería "LAIN CALVO"

Lain Calvo, 10, BURGOS.

## Inauguración de una sucursal de Caja de Ahorros Municipal en Soncillo

El domingo, por la mañana, se verificó, en Soncillo, el acto de bendición e inauguración del edificio donde se ha instalado una sucursal de la Caja de Ahorros Municipal. A este acto asistieron el presidente de la entidad, alcalde de Burgos, señor Quintana; el director gerente de la misma, don Aurelio Gómez Escobar; el secretario, señor García Martín; y los consejeros señores Alvarez Vázquez y Villalón, que fueron recibidos a la entrada de la localidad por todo el pueblo en masa con disparo de cohetes y grandes muestras de entusiasmo.

## CARRERA DE COMERCIO: HAGA SU PREPARACION EN Centro de Estudios y Oposiciones

**LAIN CALVO, 3/2.** — Telef. 2917 dedicado exclusivamente a esta clase de preparaciones, con magníficos resultados, haciendo compatibles sus clases con las de la Escuela de Burgos. Admite a las mismas los alumnos libres. Se anticipa la preparación de cualquier asignatura, Algebra, etc., a partir del día 4.

## LA JEFATURA DE MONTES

Para conmemorar la fiesta del Patrono de los ingenieros de Montes, San Francisco de Asís, la Jefatura de esta ciudad asistió ayer mañana a una misa solemne en el convento de Religiosas Clarisas, a las nueve, en la que ofició don Abundio de Celis, corriendo el pánegrico del santo a cargo de un padre franciscano.

## LA COFRADIA DE ANIMAS DE SAN FRANCISCO

Esta Cofradía, erigida en la feligresía de San Gil, conmemoró ayer su fiesta principal con una misa solemne a las diez, en el altar del Santísimo Cristo, oficiando el párroco, don Onofre Sáiz Calzada, asistido de los señores Ortega y Peña Gete. Profesores de música de la Catedral cantaron la misa. EN LA IGLESIA DE VENERABLES

## Se arriendan locales BIEN ORIENTADOS, MUY CENTRALES, PROPIOS PARA OFICINAS DE EMPRESAS o TIJULARES. Informar en Administración

## Usted puede ver hoy

"Sucedio sin querer"  
"La mujer de fuego"  
"Vocación sublime"  
"Una muchacha y diez bandidos"  
"César y Cleopatra"  
"Frankenstein y el hombre lobo"  
"Alf Babá y los 40 ladrones"

## El Cardenal

Como final de la novena que se ha venido celebrando en la iglesia de Venerables en honor de San Francisco, la Cofradía de este santo tuvo misa de comunión a las ocho, y a la terminación se hizo la profesión de fe de los novicios. A las once y diez se hizo la exposición del Santísimo, y a las siete se

## El Cardenal

El Orfeón Burgalés, pregonero de la tradición folclórica de la historia castellana, sale una vez más en gira artística para extender sus voces viriles y el colorido de sus danzas por las tierras de España.

## El Cardenal

Nuestra masa coral, que tiene toda la raigambre del mejor sentir de lo castellano, de lo castellano que fue universal por la bravura de sus armas y el ingenio precioso de sus letras, no regatea un esfuerzo para mantener la mejor esencia de la cultura, de la tradición y del arte, aunados.

## El Cardenal

Mo actuará en el teatro Bretón, de Logroño, en función de tarde patrocinada por las autoridades riojanas y burgalesas, con motivo de la Exposición de Ambas Castillas.

## El Cardenal

No dudamos de que un éxito más se sumará a los muchos recogidos por el Orfeón Burgalés en sus anteriores salidas de la ciudad, que son embajadas de la más alta misión: la de extender los ecos de nuestras canciones vernaculas, de nuestras danzas y de nuestro tipismo bajo todos los cielos y sobre todas las tierras.

## El Cardenal

Los avisos nocturnos de urgencia, en lugar de darse en el Instituto Nacional de Previsión, se harán en Puebla, número 2, piso primero, izquierda, domicilio del doctor encargado de este servicio.

## El Cardenal

Burgos, 4 de octubre de 1948. — El Inspector provincial, Ramiro P. Romero.

## El Cardenal

Los avisos nocturnos de urgencia, en lugar de darse en el Instituto Nacional de Previsión, se harán en Puebla, número 2, piso primero, izquierda, domicilio del doctor encargado de este servicio.

## El Cardenal

Burgos, 4 de octubre de 1948. — El Inspector provincial, Ramiro P. Romero.

## El Cardenal

Los avisos nocturnos de urgencia, en lugar de darse en el Instituto Nacional de Previsión, se harán en Puebla, número 2, piso primero, izquierda, domicilio del doctor encargado de este servicio.

## El Cardenal

Burgos, 4 de octubre de 1948. — El Inspector provincial, Ramiro P. Romero.

## El Cardenal

Los avisos nocturnos de urgencia, en lugar de darse en el Instituto Nacional de Previsión, se harán en Puebla, número 2, piso primero, izquierda, domicilio del doctor encargado de este servicio.

## El Cardenal

Burgos, 4 de octubre de 1948. — El Inspector provincial, Ramiro P. Romero.

## El Cardenal

Los avisos nocturnos de urgencia, en lugar de darse en el Instituto Nacional de Previsión, se harán en Puebla, número 2, piso primero, izquierda, domicilio del doctor encargado de este servicio.

## El Cardenal

Burgos, 4 de octubre de 1948. — El Inspector provincial, Ramiro P. Romero.

## El Cardenal

Los avisos nocturnos de urgencia, en lugar de darse en el Instituto Nacional de Previsión, se harán en Puebla, número 2, piso primero, izquierda, domicilio del doctor encargado de este servicio.

## El Cardenal

Burgos, 4 de octubre de 1948. — El Inspector provincial, Ramiro P. Romero.

El Cardenal  
UN  
Se arriendan locales BIEN ORIENTADOS, MUY CENTRALES, PROPIOS PARA OFICINAS DE EMPRESAS o TIJULARES. Informar en Administración  
Usted puede ver hoy  
"Sucedio sin querer"  
"La mujer de fuego"  
"Vocación sublime"  
"Una muchacha y diez bandidos"  
"César y Cleopatra"  
"Frankenstein y el hombre lobo"  
"Alf Babá y los 40 ladrones"  
Excursiones a Logroño Santo Domingo de la Calzada  
El próximo domingo, se saldrá una excursión en autobús para Logroño, con el fin de disfrutar el partido de fútbol que se jugará en aquella ciudad, entre el Burgos y el Logroño.  
También se organiza para el día otra excursión a Santo Domingo de la Calzada y Logroño.  
Para inscripciones y detalles, diríjase a la Oficina del Turismo.  
GUION LITURGICO  
Miércoles, 6.—San Bruno, los Román, Fe. Marcos, Emilio, Saturnino. Misa de San Bruno, cantada.

# DEPORTES

## UN MAL ENCUENTRO EN ZATORRE

### UN "PENALTY" COMPENSA UN GOL ANULADO

La mayor parte de la acción burgalesa se centró en Zatorre con dos ilustres protagonistas y concretas: ver clasificaciones

#### PRIMERA DIVISION

Real Madrid	10
Barcelona	9
Valencia	8
Real Sociedad	7
Real Betis	6
Real Gijón	5
Real Oviedo	4
Real Valladolid	3
Real Burgos	2
Real Zamora	1

Sólo conseguimos la segunda. El Burgos, C. de F. ganó al Barreda por uno a cero y a punto estuvo de salirnos del campo total y absolutamente desilusionados.

Sin embargo, el no satisfacer la primera, no llegó a quitarnos ni la ilusión, ni la esperanza. En la presente temporada el camino se nos ha parado más fácil, y un mal partido, un desastroso encuentro, no puede hacer mella en nosotros hasta el punto de hacernos perder la fe, porque además, y de esto estamos seguros, una caída en nuestro caminar sólo ha de servir para levantarnos presurosos y apretar el paso para ganar el tiempo perdido.

El partido se desarrolló, por ambas partes, pero especialmente por la nuestra, pobre, muy pobremente. No había hilazon en las líneas. El domingo

La prueba ciclista del domingo

### Una media de treinta y seis kilómetros, Marcelino Ruente llega a la meta

Remaba gran expectación ante la carrera celebrada el domingo. Dada la salida a los diecinueve corredores participantes en la prueba, desde un principio adquirió caracteres de una buena carrera ciclista, alternándose en el medio del pelotón Velasco y Fuente, los dos disputándose la prima establecida en Sarriacín, que logra ganar al primero. A la salida de este

no fue afortunado y el juego, vulgar, soso y totalmente frito de eficacia.

No queremos volver a sacar el tema de las tácticas, pero es muy probable que la empujada en Zatorre contribuyera a ese desastre que todos apreciamos. El medio volante, Madariaga, dió de sí cuanto pudo, pero en el resto de la media sólo vimos indecisión y falta de los más elementales conocimientos futbolísticos. La delantera, en el primer tiempo, y a excepción de los interiores, no supo aprovechar las buenas ocasiones que tuvo en la meta barredense y se sintió indecisa, insegura e ineficaz a lo largo del encuentro.

La defensa cumplió "como pudo", contentando el entusiasmo que los del Barreda ponían en el juego.

El único tanto del Burgos, fue anulado por un "penalty" que el árbitro no se dió por enterado, dice muy bien del juego lento, soso y frito de clase que se desarrolló el domingo.

En la segunda parte vimos que nuestros jugadores carecen en absoluto de fondo. Su preparación física es deficiente, y por ello, incompatible con ese entusiasmo que queremos para ellos.

Hubo jugadas llenas de alegría y hasta de precisión, pero que una vez trasladadas al área de gol, se diluyen y booraban el buen sabor que habían empezado a dejar en nosotros.

que aunque fue conseguido de "penalty" ya había sido "hecho" en otra ocasión de la que el árbitro no se dió por enterado, dice muy bien del juego lento, soso y frito de clase que se desarrolló el domingo.

En la segunda parte vimos que nuestros jugadores carecen en absoluto de fondo. Su preparación física es deficiente, y por ello, incompatible con ese entusiasmo que queremos para ellos.

Hubo jugadas llenas de alegría y hasta de precisión, pero que una vez trasladadas al área de gol, se diluyen y booraban el buen sabor que habían empezado a dejar en nosotros.

Y lo que también vino a desagraviarnos fue la actitud defensiva en la que se contentó el equipo, que se contentó con aquel resultado, buscando así la postura más cómoda y tranquila.

El Burgos sacó siete córners y tres ej. Barreda, destacando Madariaga, Gañán, Amalfán, Romero y Del Val, y por el Barreda, Mincho Trueba, Herrera y la defensa.

Alineaciones: BARREDA.—Ca trillo; Chole, Vallejo, Bilbao; Trueba, Gómez; Peñaña, Milucho, Currie, Herrera y Carral II. BURGOS.—Amatriain; Bichinaga, Gañán, Aguirre; Madariaga, Arceaga; Burgos, Romero, Aguilár, Del Val y Nogueras.

gran entusiasmo, que se transmitió a los jugadores y que llegó a la acción. Y estas dos cosas, quien ha de dárselas somos nosotros, los que nos duele en lo más hondo asistir a noches como las de domingo, porque estamos convencidos de que Burgos tiene ya méritos sobrados para "salirse con la suya".

EL PARTIDO

Los primeros quince minutos del primer tiempo fueron de buen juego alavés; mas, poco a poco, fueron afianzándose los mirandeses y consiguieron equilibrar el partido. A los 20 minutos, Zuzargaitia, el extremo derecho vitoriano, cayó en mala postura y se lesionó, retirándose del campo por su propio pie. Iniciado el segundo tiempo, el

ALAVÉS.—Golcolea, Gabillon, Corta; Mariete, Pello, Villaverde; Zuzargaitia, Bardaj, Balzategui, Cabido y Alcega.

MIRANDES.—Mundo, Polvorinos, Perales; Barrios, Miguelito, Griñuela; Pin, Arís, Mardones, Po y Mario.

Después de esto, las primeras impresiones se confirman: el Barcelona—con su—empate frente al "Nástico"—sigue de "leader", con siete puntos (tres de ellos positivos); y a su "caza" marcan el Sevilla, Atlético de Madrid y Valencia; un trio de categoría. La "cola" sigue en poder del Sabadell que, tal vez, no la abandone jamás; el Alcoyano, a pesar de sus cuatro puntos, puede ser su compañero de "fatigas". Porque el domingo se jugó, en la ciudad del papel, una auténtica "final" de descendientes.

En I DIVISION, los resultados fueron:

- Oviedo, 6; At. de Bilbao, 3. Español, 5; Valladolid, 1. Tarragona, 2; Barcelona, 2. R. Madrid, 1; At. de Madrid, 2. Coruña, 1; Valencia, 2. Sevilla, 2; Ceita, 1. Alcoyano, 2; Sabadell, 1.

Muchas sorpresas entre los "buenos". La mayor, tal vez, a cargo del Español de Barcelona, que no

En II DIVISION quedó así la cosa:

- Baracaldo, 1; Gijón, 0. R. Sociedad, 3; Ferrol, 1. LcVante, 2; Málaga, 3. Badajoz, 3; Murcia, 0. Girona, 2; Hércules, 0. Castellón, 1; Mostalla, 0. Granada, 3; Santander, 0. Resultados discretos y lógicos; solamente el Málaga—gran favorito—alcanzó puntos (los dos) en terreno ajeno: en Vallejo, que es campo de categoría. Con ello, el equipo de La Rosaleda se destaca, con ocho puntos en cuatro jornadas, sobre el resto de sus compañeros. Y es el Hércules, pese a su derrota de Girona, su más inmediato seguidor. La "cola" tiene aun mucho por desollar.

En nuestro grupo de la III DIVISION, los tanteadores señalaron estos números:

- Tudelano, 2; Erandio, 1. Torrealevega, 1; Sestao, 0. Alavés, 0; Mirandés, 1. M. Aerea, 2; Logroñés, 2. Indauchu, 1; Osasuna, 0. Arenas, 3; Real Unión, 1. BURAOS, 1; Barreda, 0.

Los resultados destacan: el de Vitoria y el de Gariain. Si bueno es el triunfo de nuestra pánico en Mendizorrosa (enjugando, con él, sus puntos negativos), no es menor el éxito de los navarros sobre el duro Indauchu. El Osasuna, con esta victoria, se afianza en cabeza; mientras que el Erandio, al perder en Tudela, evidencia no ser tan "fiero" como algunos lo pintaban.

La clasificación en este grupo—seguidos habiendo en positivos y negativos—es ésta: Osasuna, con TRES; Erandio y Torrealevega, con DOS; Logroñés, con UNO y Arenas, Burgos, Indauchu, M. Aerea, Mirandés y Tudelano, con CERO. En la "trastienda" quedan el Alavés, Barreda, Real Unión y Sestao, con DOS negativos cada uno.

Aunque el Barreda, por lo que vimos el domingo, es digno de mucha mejor suerte. BENITIN

### AQUI Y ALLA

## LA CUARTA JORNADA DE LIGA

### Barcelona, Málaga y Osasuna, a la cabeza—Gran victoria del Deportivo Mirandés en Vitoria

La Liga sigue; con entusiasmo para uno y pesimismo para otros. Aunque este pesimismo sea, a veces, infundado. Ya supondrán ustedes que al decir esto me refiero

### NOTICIARIO

MAXIMOS GOLEADORES Después de la cuarta jornada de Liga, figuran en cabeza de la clasificación de los goleadores de la Primera División, Zarra (Atlético de Bilbao) y César (Barcelona), cada uno de los cuales lleva marcados siete goles.

REGATAS DE YOLAS PARA LA "COPA VASCA" En San Sebastián, con un tiempo espléndido y gran animación, se ha celebrado la regata de yolas para la "Copa Vasca", en la que participaron seis tripulaciones, dos de aquella capital y cuatro francesas. Ganó la prueba la tripulación de "Ur Kirajak".

Encuentro de futbol, que acaba en batana Campa.

En un encuentro celebrado en Barcelona entre los equipos de Gracia y de Pueblo Seco, se originó una colisión al ser objeto los jugadores de insultos por parte del público, que se lanzaron al campo y se enfrentaron con los jugadores. Como resultado del tumulto, que finalizó con la intervención de la fuerza pública, resultaron varias personas lesionadas.

Nuevo triunfo de Massip En el último partido del encuentro internacional que se celebró en Barcelona, entre España y Bélgica, el jugador español Massip ha vencido a Peller por 6-3, 0-5, 6-2, 3-3 y 6-3.

Ya están aquí... Los nuevos radioreceptores para 1949, con sus nuevos precios. Aproveche este momento y adquiera un TELEFUNKEN de la temporada actual que tenemos en existencia y economizará bastante dinero.

RUERA - ELECTRICIDAD "LA CASA DE LAS NOVEDADES ELECTRICAS" en su nuevo establecimiento Plaza de José Antonio, 2 la ofrece esta oportunidad

Estudie por correspondencia CONTABILIDAD-CORTE-CONFECCION-CULTURA GENERAL ACADEMIA CCC Pida folleto GRATIS HOY MISMO Apartado 108 SAN SEBASTIAN

CENICERO (Logroño) Da comienzo la vendimia el día 4 Se necesitan peones

Pisos nuevos Magníficamente orientados, en zona industrial de primer orden de Burgos, de reciente y sólida construcción, totalmente libres, se hallan en venta con grandes facilidades de pago, representando bonita inversión. Trato directo: Informes: Muebles Angulo, - Calera, 9

ANUNCIOS FINANCIEROS

Compañía Eléctrica de Logroño (S. A.) Emisión de 50.000 Obligaciones de 500 pesetas nominales cada una, con las siguientes características: Interés 6 por 100 anual con impuestos a cargo del obligacionista. Tipo de emisión: 97 por 100, o sean 485 Ptas. por título. Los intereses serán pagaderos semestralmente, llevando las Obligaciones como primer cupón, el de fecha 1.º de abril de 1949. Estas Obligaciones serán amortizadas en el plazo de 35 años, a partir del 1.º de abril de 1950, fecha en que se verificará el primer sorteo de amortización. La presente emisión ha sido asegurada por los Bancos siguientes: Banco Hispano Americano, Banco Español de Crédito, Banco Urquijo, Banco Herrero, Banco de San Sebastián, Banco de Gijón, Banco de Aragón. En todas cuyas Oficinas y Dependencias se admiten suscripciones. La suscripción pública se abrirá el día 7 de octubre de 1948.

ANUNCIOS BREVES

PARIFA.—Las diez primeras palabras, 250 pesetas; cada palabra más, 0'25. Los anuncios con Informes en esta Administración, una peseta más.

VARIOS SE PRECISA carpintero-ebanista para hacer mesas, vitrinas y estanterías. Ignacio Palacios, S. A.

FABRICA de tubos de cemento. Industrias Puente Coaraga Santa Clara 57. Burgos

MECANICOS de primera, especializados en autos y con bastantes años de práctica, se precisan en el taller de la Estación de Autobuses de Burgos. NECESITO matrimonio entendido en el ramo de pescadería, bien retribuido. Informes, LA VOZ DE CASTILLA.

GRAN OCASION: Se vende un carro de una caballería y otro de dos, casi nuevos, con todo y bien aparejados, y dos caballerías. Para tratar, en Roa de Duero, teléfono núm. 54.

VENDO por de muías recién domadas. Josefina Rodríguez. Castrojeriz.

SE VENDE una seleccionadora en buen uso. Tratar con Aurelio Sainz, en Celada del Camino.

VENDO máquina trilladora "Ajur" núm. 2" con 40 m. de tubo y codos de 30 cm. de diámetro, motor trifásico de 30 caballos, transformador, todos los utensilios de la caseta para la corriente de alta con 480 m. de hilo de alta y 150 m. de hilo de 25 mm. de baja. Para tratar, Calzado, Tiberio, Yiana (Navarra).

TELARES manuales artesanía económica. Fácil manejo. Enseñanza especial garantizada. Informes: Calzadas, 48, 3.º. Estos anuncios se reciben, sin recargo de ninguna clase, en Agencia de Publicidad "AVANCE", Carnicerías, 2, Burgos.

OFERTAS

El 14 de octubre, a las doce de su mañana, en la Notaría de Miranda de Ebro (Parque, 1, primer), de casa con pajar y patio (Habría de inquilinos) y otra casa, arrendada de dos lonjas y dos pisos, ambas en la calle de la Reina, de Miranda de Ebro. Informes en la Notaría de dicha población.

ALINEACIONES ALAVÉS.—Golcolea, Gabillon, Corta; Mariete, Pello, Villaverde; Zuzargaitia, Bardaj, Balzategui, Cabido y Alcega. MIRANDES.—Mundo, Polvorinos, Perales; Barrios, Miguelito, Griñuela; Pin, Arís, Mardones, Po y Mario.

Después de esto, las primeras impresiones se confirman: el Barcelona—con su—empate frente al "Nástico"—sigue de "leader", con siete puntos (tres de ellos positivos); y a su "caza" marcan el Sevilla, Atlético de Madrid y Valencia; un trio de categoría. La "cola" sigue en poder del Sabadell que, tal vez, no la abandone jamás; el Alcoyano, a pesar de sus cuatro puntos, puede ser su compañero de "fatigas". Porque el domingo se jugó, en la ciudad del papel, una auténtica "final" de descendientes.

En I DIVISION, los resultados fueron: Oviedo, 6; At. de Bilbao, 3. Español, 5; Valladolid, 1. Tarragona, 2; Barcelona, 2. R. Madrid, 1; At. de Madrid, 2. Coruña, 1; Valencia, 2. Sevilla, 2; Ceita, 1. Alcoyano, 2; Sabadell, 1.

Muchas sorpresas entre los "buenos". La mayor, tal vez, a cargo del Español de Barcelona, que no

En II DIVISION quedó así la cosa: Baracaldo, 1; Gijón, 0. R. Sociedad, 3; Ferrol, 1. LcVante, 2; Málaga, 3. Badajoz, 3; Murcia, 0. Girona, 2; Hércules, 0. Castellón, 1; Mostalla, 0. Granada, 3; Santander, 0. Resultados discretos y lógicos; solamente el Málaga—gran favorito—alcanzó puntos (los dos) en terreno ajeno: en Vallejo, que es campo de categoría. Con ello, el equipo de La Rosaleda se destaca, con ocho puntos en cuatro jornadas, sobre el resto de sus compañeros. Y es el Hércules, pese a su derrota de Girona, su más inmediato seguidor. La "cola" tiene aun mucho por desollar.

En nuestro grupo de la III DIVISION, los tanteadores señalaron estos números: Tudelano, 2; Erandio, 1. Torrealevega, 1; Sestao, 0. Alavés, 0; Mirandés, 1. M. Aerea, 2; Logroñés, 2. Indauchu, 1; Osasuna, 0. Arenas, 3; Real Unión, 1. BURAOS, 1; Barreda, 0.

Los resultados destacan: el de Vitoria y el de Gariain. Si bueno es el triunfo de nuestra pánico en Mendizorrosa (enjugando, con él, sus puntos negativos), no es menor el éxito de los navarros sobre el duro Indauchu. El Osasuna, con esta victoria, se afianza en cabeza; mientras que el Erandio, al perder en Tudela, evidencia no ser tan "fiero" como algunos lo pintaban.

La clasificación en este grupo—seguidos habiendo en positivos y negativos—es ésta: Osasuna, con TRES; Erandio y Torrealevega, con DOS; Logroñés, con UNO y Arenas, Burgos, Indauchu, M. Aerea, Mirandés y Tudelano, con CERO. En la "trastienda" quedan el Alavés, Barreda, Real Unión y Sestao, con DOS negativos cada uno.

Aunque el Barreda, por lo que vimos el domingo, es digno de mucha mejor suerte. BENITIN

conviene tomar Depurativo Richelet porque beneficia el estado general de las personas afectadas por

+ ENFERMEDADES DE LA PIEL + DOLORES REUMATICOS + MALES DE LAS PIERNAS + ESTADOS CONGESTIVOS

Los sales purificadores del Depurativo Richelet contribuyen a eliminar los venenos úricos y a normalizar la circulación de la sangre; por consiguiente, desaparecen granos y eczemas, se calman los dolores reumáticos y se corrigen los males del artrismo. Los Sales Halógenos de Magnesio que contiene el Depurativo Richelet estimulan el hígado, tonifican músculos y nervios y aumentan las fuerzas, dando sensación de vida y bienestar.

Depurativo Richelet INTEGRAL

CENTRO DE ESTUDIOS Y OPOSICIONES LAIN CALVO, 3. 2.º. — Tel. 2917 Enseñanzas a que tradicionalmente se dedica este acreditado Centro, y que seguirán cursándose durante el presente año escolar. a) Peritaje mercantil completo para las Escuelas de Comercio de Valladolid y Burgos (primer y segundo cursos), Comercio libre. b) Cultura general: (Aritmética, Algebra, Cálculo, Ortografía, Dibujo, etc.), Grados: Elemental, Medio y Superior. Turnos de mañana, tarde y noche. c) Oficinas y Bancos: Diversos grados y horarios de Contabilidad práctica, Cálculo mercantil, Correspondencia comercial y redacción de documentos. d) Mecanografía al tacto: 8 máquinas nuevas "Hispano Olivetti", con prácticas y métodos didácticos. e) Taquígrafos: Turno durante todo el día. f) Idiomas: Francés, Inglés. Lema de este Centro: "Seriedad y trabajo".

ANUNCIOS OFICIALES

SUBASTA

El 14 de octubre, a las doce de su mañana, en la Notaría de Miranda de Ebro (Parque, 1, primer), de casa con pajar y patio (Habría de inquilinos) y otra casa, arrendada de dos lonjas y dos pisos, ambas en la calle de la Reina, de Miranda de Ebro. Informes en la Notaría de dicha población.

## POR SU VEJEZ ES EL

# NO LO

Coñac JERÓNIMO PRIMERO PRODUCCION LIMITADA

Coñac JERÓNIMO PRIMERO PRODUCCION LIMITADA

## YA ESTAN AQUI...

Los nuevos radioreceptores para 1949, con sus nuevos precios. Aproveche este momento y adquiera un TELEFUNKEN de la temporada actual que tenemos en existencia y economizará bastante dinero.

### RUERA - ELECTRICIDAD

"LA CASA DE LAS NOVEDADES ELECTRICAS" en su nuevo establecimiento Plaza de José Antonio, 2 la ofrece esta oportunidad

### Estudie por correspondencia

CONTABILIDAD-CORTE-CONFECCION-CULTURA GENERAL ACADEMIA CCC Pida folleto GRATIS HOY MISMO Apartado 108 SAN SEBASTIAN

## CENICERO (Logroño)

Da comienzo la vendimia el día 4 Se necesitan peones

## Pisos nuevos

Magníficamente orientados, en zona industrial de primer orden de Burgos, de reciente y sólida construcción, totalmente libres, se hallan en venta con grandes facilidades de pago, representando bonita inversión. Trato directo: Informes: Muebles Angulo, - Calera, 9

## ANUNCIOS FINANCIEROS

Compañía Eléctrica de Logroño (S. A.) Emisión de 50.000 Obligaciones de 500 pesetas nominales cada una, con las siguientes características: Interés 6 por 100 anual con impuestos a cargo del obligacionista. Tipo de emisión: 97 por 100, o sean 485 Ptas. por título. Los intereses serán pagaderos semestralmente, llevando las Obligaciones como primer cupón, el de fecha 1.º de abril de 1949. Estas Obligaciones serán amortizadas en el plazo de 35 años, a partir del 1.º de abril de 1950, fecha en que se verificará el primer sorteo de amortización. La presente emisión ha sido asegurada por los Bancos siguientes: Banco Hispano Americano, Banco Español de Crédito, Banco Urquijo, Banco Herrero, Banco de San Sebastián, Banco de Gijón, Banco de Aragón. En todas cuyas Oficinas y Dependencias se admiten suscripciones. La suscripción pública se abrirá el día 7 de octubre de 1948.

## ANUNCIOS BREVES

PARIFA.—Las diez primeras palabras, 250 pesetas; cada palabra más, 0'25. Los anuncios con Informes en esta Administración, una peseta más.

VARIOS SE PRECISA carpintero-ebanista para hacer mesas, vitrinas y estanterías. Ignacio Palacios, S. A.

FABRICA de tubos de cemento. Industrias Puente Coaraga Santa Clara 57. Burgos

MECANICOS de primera, especializados en autos y con bastantes años de práctica, se precisan en el taller de la Estación de Autobuses de Burgos. NECESITO matrimonio entendido en el ramo de pescadería, bien retribuido. Informes, LA VOZ DE CASTILLA.

GRAN OCASION: Se vende un carro de una caballería y otro de dos, casi nuevos, con todo y bien aparejados, y dos caballerías. Para tratar, en Roa de Duero, teléfono núm. 54.

VENDO por de muías recién domadas. Josefina Rodríguez. Castrojeriz.

SE VENDE una seleccionadora en buen uso. Tratar con Aurelio Sainz, en Celada del Camino.

VENDO máquina trilladora "Ajur" núm. 2" con 40 m. de tubo y codos de 30 cm. de diámetro, motor trifásico de 30 caballos, transformador, todos los utensilios de la caseta para la corriente de alta con 480 m. de hilo de alta y 150 m. de hilo de 25 mm. de baja. Para tratar, Calzado, Tiberio, Yiana (Navarra).

TELARES manuales artesanía económica. Fácil manejo. Enseñanza especial garantizada. Informes: Calzadas, 48, 3.º. Estos anuncios se reciben, sin recargo de ninguna clase, en Agencia de Publicidad "AVANCE", Carnicerías, 2, Burgos.

OFERTAS

El 14 de octubre, a las doce de su mañana, en la Notaría de Miranda de Ebro (Parque, 1, primer), de casa con pajar y patio (Habría de inquilinos) y otra casa, arrendada de dos lonjas y dos pisos, ambas en la calle de la Reina, de Miranda de Ebro. Informes en la Notaría de dicha población.

# PULSO DEL MUNDO

## CRONICAS Y REPORTAJES ESPECIALES PARA "LA VOZ DE CASTILLA"

WASHINGTON  
en Burgos

### EL "NEW YORK TIMES" APOYARA A DEWEY

#### Como en 1932 los demócratas se hallan ahora los republicanos

WASHINGTON. -- (Crónica telegráfica de nuestro corresponsal.)  
El sábado, temprano, por la mañana, los vecinos del centro de Washington fuimos despertados por los altavoces que lanzaban, a lo largo de las calles, desde los automóviles, una invitación a los ciudadanos para acudir a la estación a esperar a mister Truman de regreso de su gira de propaganda electoral, cuyo tren especial llegaba a las diez de la mañana después de recorrer ocho mil millas. La capital respondió bastante maciza y ruidosamente al llamamiento, acudiendo a la estación con carteles de "Bienvenido seas a casa, Harry", y otros por el estilo, recibiendo al primer ciudadano la capital y la nación.

ta, agotado por tantos años consecutivos de Gobierno, fracasado además internamente por tres sectores, a la vez que con el país cansado de tan largo dominio político de ese partido, no cabe esperar la reelección, sino incluso, por el contrario, las máximas previsiones no sólo vislumbran la destrota de Truman, sino también un vasto movimiento nacional hacia los republicanos y su candidato, igual para la Presidencia que para ambas Cámaras.

los votantes con quienes ha bajado últimamente, esa casi avajancha a favor de Dewey me ha quedado confirmada, existiendo como base la queja contra los demócratas en el orden interno por la carestía de la vida, los elevados impuestos y el excesivo control del Estado, y en el orden internacional, el recelo a Rusia y el comunismo y el sentimiento de necesidad de una política fuerte y directa para contener a aquéllos. Si alguien pudiera abrigar aún dudas sobre el desenlace de las próximas elecciones, puede casi desechárselas.

#### AMBIENTE ELECTORAL

El ambiente a favor de los republicanos es tal, que en San Luis, por ejemplo, las apuestas son de quince a uno a favor de Dewey, y entre los Estados clave, como Nueva York y Pensilvania, los cálculos son de seis a uno contra Truman. Personalmente, por

### LA EXPOSICION DEL ABANICO

MADRID, 4. -- Con una brillante aportación de todos los artesanos españoles, se ha inaugurado esta tarde en el Mercado Nacional de Artesanía la apertura del VI Concurso Nacional de Artesanía y Exposición del Abanico Español.  
Asistieron jerarquías, autoridades, artistas y otras personas, que eligieron grandemente dicho concurso. (Cifra).



Dewey

por ent, pues la manifestación más significativa de las posibilidades de cada candidato la dió hoy "New York Times" al proclamar, dirimos que sensacionalmente, que había decidido apoyar a Dewey contra Truman cuando, precisamente, en 1944, apoyó a Roosevelt contra Dewey. Mientras el sesenta por ciento de la Prensa norteamericana venía apoyando a Dewey, el "New York Times", siendo uno de los tres más grandes diarios, hoy, que dedica toda su enorme página editorial a explicar su decisión con explicaciones que vienen a la vez matizando los pájaros de un tiro para dar un tremendo mazazo sobre la candidatura de Truman y, a la inversa, un empujón ascensional inapreciable en favor del candidato republicano, aunque parezca ya un poco tardío, pero que no dejará de venir como anillo al dedito, si no para triunfar, sí para hacer su triunfo más incontestable y contundente.

El hecho de que citado periódico, a treinta días de la elección, cuando ya todos los tanteos y cálculos están hartamente formulados, tome partido por el candidato republicano, disipa las postrimeras dudas sobre su reelección. Lo mismo que en noviembre de 1932, en que Norteamérica entró en una era de dominio integral democrático, se vio un milagro o un cataclismo, esa era se acaba en el próximo noviembre para abrirse otra nueva de impario republicano que nadie puede predecir cuánto durará.

Lorenzo GARZA  
NOTA. -- Incorporamos hoy nuevamente a nuestros corresponsales en el extranjero la firma de Lorenzo Garza, que desde Washington escribirá para LA VOZ DE CASTILLA. No es necesario destacar la personalidad de Lorenzo Garza, conocido por nuestros lectores en sus crónicas desde Londres y Lisboa, y ahora, juntamente con Manuel Casares, desde Nueva York, informará desde estas columnas de la actualidad norteamericana.



### Bonita forma de robar modelos. Antonio Puiricelli, «el rey de la copia». La O.N.U. tiene recuerdos de bolsillo

PARIS, 4. -- (Crónica de nuestro corresponsal.)  
Ya fueron, creo, ejecutadas todas las formas de robo posibles, y en París, verdadera capital del mundo en estos días, se practica la gama completa, que alcanza desde los atracos a mano armada, con los cuales desvalijaron tres millones de francos en pocos meses, hasta la venta de cupones de racionamiento falsificados, que ahora han dejado de imprimir porque sale más caro el papel del marcado negro que el pan de estraperlo.

#### ROBO DE MODELOS

Los ladrones han organizado últimamente una maravillosa martingala para robar las creaciones de los modistos parisienses. Este hurto, común y tradicional, nunca fue bien estudiado, cuando los turistas visitan la capital de Francia y consciente o inconscientemente usurpan algo de arte para las señoras amigas. ¿Cómo se llevan los vestidos este año? -- les preguntan. Usted que ha visto los últimos desfiles, reproducidos la línea que privará la temporada próxima. Y el recien llegado galán extrae de la imaginación un recuerdo arrinconado y del lápiz una habilidad desconocida para el mismo, que le permite reproducir en varios minutos un detalle que el artista creador le costó una vida dedicada a ello, y al Estado francés le vale su principal ingreso en divisas.

#### "EL REY DE LA COPIA"

Antonio Puiricelli, «el rey de la copia», "hacia" cien modelos por temporada, a 10.000 francos, gracias a una cadena de contrabandistas, instructores y comerciantes cómplices. Pero no por organizados han de estar esos que aprovechan el tiempo que tarda un conductor de un coche blindado en apearse con un maletín que guarda millones de francos y entrar en el establecimiento bancario la información de hora, día y lugar. Exige este buenos colaboradores para que el atraco sea una "obra maestra" en su género. Quiéreme al propio ministro de Información, señor Miltland, su coche de la puerta en cinco minutos, con bandera de la República y todo, representa a mi juicio la demostración de que los maleantes están mejor informados de dónde anda el "auto" del ministro de Información, que el ministro de dónde anda los maleantes.

#### EN EL "TERRITORIO LIBRE"

Para penetrar en la sala de Co...

### AQUI SIEMPRE A LA MODA

El Gobierno yanqui ha informado a las amas de casa, que no están nada conformes con los altos precios, de que un menú a base de pescado puede proporcionar a sus esposos, agotados por duros trabajos, un valor alimenticio igual a de la carne.



Manuel de Agustín

El Departamento del Pesca-do ha hecho público este in-  
to los estudiantes de la Universidad de Maryland. El doctor Nilson, que realizó las pruebas que se describen en el artículo, muestra que en comparación con la carne un menú a base de pescado proporciona un valor alimenticio igual a de la carne.  
El Departamento del Pesca-do ha hecho público este in-

forme en un momento en que el número de mujeres rebeldes a los elevados precios de la carne se está multiplicando en todos los sectores de la nación.  
El doctor Hugo W. Nilson, farmacólogo del Departamento, autoriza el informe sobre el valor nutritivo del pescado con los resultados de un experimento que ha durado once semanas, en el que tomaron par-

FRANFORT en BURGOS

### Llamada por los aliados «a bestia de Buchenwald», será libertada por Clay en 1949

FRANFORT, 4. -- (Crónica radiotelegráfica de nuestro corresponsal.)  
Ilse Koch es una rubia arrogante, de mirada atrevida, boca voluptuosa y ese aire entre femenino y varenil que caracteriza al noventa y nueve por ciento de las mujeres alemanas. Durante la guerra se casó con el jefe del campo de concentración de Buchenwald, y entonces comenzó su fama. La historia de Ilse puede condensarse en los siguientes capítulos: en octubre de 1945 fue detenida por las fuerzas de ocupación; se le acusaba, entre otras cosas, de haber adornado su casa con pantallas hechas de piel humana. Los pe-

ridictos aliados le dieron el sobrenombre de la "bestia de Buchenwald".  
El Ejército norteamericano apoyó a Clay, y Clay, que tampoco se manco, se defendió a sí mismo diciendo: "Yo soy aquí la máxima autoridad y bajo las normas judiciales anglosajonas no he encontrado evidencias suficientes para mantener la condena a prisión perpetua que dictó el Tribunal."  
En resumen, el caso de Ilse Koch está liquidado, a pesar de las presiones de Washington para ser abierto de nuevo, y se pide la conmutación de la pena. Las autoridades civiles alemanas anuncian su intención de procesar a Ilse Koch en octubre de 1949, tan pronto como los americanos la pongan en libertad, presentando los mismos cargos: atrocidades cometidas con los internos de Buchenwald. Ahora bien, muchas pruebas demostrativas, como las monstruosas pantallas, tan traídas y tan llevadas, han desaparecido del archivo del Ejército americano. El jefe del Cuartel General en Europa cree que los soldados de los Estados Unidos, como recuerdo del campo de concentración de que fueron liberados en la primavera de 1945. Únicamente queda de este horrible episodio una petición oficial de objetos hallados en casa de un antiguo oficial de las S. S.

#### REDUCCION DE LA CONDENA

El Ejército norteamericano apoyó a Clay, y Clay, que tampoco se manco, se defendió a sí mismo diciendo: "Yo soy aquí la máxima autoridad y bajo las normas judiciales anglosajonas no he encontrado evidencias suficientes para mantener la condena a prisión perpetua que dictó el Tribunal."  
En resumen, el caso de Ilse Koch está liquidado, a pesar de las presiones de Washington para ser abierto de nuevo, y se pide la conmutación de la pena. Las autoridades civiles alemanas anuncian su intención de procesar a Ilse Koch en octubre de 1949, tan pronto como los americanos la pongan en libertad, presentando los mismos cargos: atrocidades cometidas con los internos de Buchenwald. Ahora bien, muchas pruebas demostrativas, como las monstruosas pantallas, tan traídas y tan llevadas, han desaparecido del archivo del Ejército americano. El jefe del Cuartel General en Europa cree que los soldados de los Estados Unidos, como recuerdo del campo de concentración de que fueron liberados en la primavera de 1945. Únicamente queda de este horrible episodio una petición oficial de objetos hallados en casa de un antiguo oficial de las S. S.

#### PRUEBAS QUE DESAPARECEN

El jefe del Cuartel General en Europa cree que los soldados de los Estados Unidos, como recuerdo del campo de concentración de que fueron liberados en la primavera de 1945. Únicamente queda de este horrible episodio una petición oficial de objetos hallados en casa de un antiguo oficial de las S. S.

### Semana madrileña

### El Congreso se divierte. La feroz lucha libre

Por Jaime DEL CAMPO LAWDRY

Indudablemente, tener un hotel (en el sentido turístico de la palabra) es mucho mejor que tener un tío en Alcalá, por ejemplo. Diganlo si no esos 500 propietarios del confort internacional que son esperados en España por motivo del Congreso Internacional de Hostelería, que este año se celebra en nuestra Patria.  
La comisión organizadora la preside Bolín, y entre sus miembros figura, como ejemplo, el insuperable alquimista del espíritu... de vino, Perico Chicote, y los cerebros más destacados de la hostelería de altos vuelos --100 habitaciones, 100 cuartos de baño-- firman esos abigarrados recar-

grupo de guardias de orden público para ponerlo en la cola de las entradas y en la celebración del espectáculo. Yo les garantizo que con estos detalles bien cuidados el éxito rotundo está asegurado. Luego no falta ya más que reparar los papeles entre los luchadores, y encargar a éste que haga de "malo", al otro de "bueno" al de más acá que tire de los pelos al enemigo cuando esté en postura difícil, y al de más allá que diga palabrotas al árbitro "por balines".  
¡Ah! También hace falta un público cándoro que se traiga sin rechistar todas las comodidades que se representan dentro y fuera del cuadrilátero; pero de eso en la capital estamos o maravillosamente bien surtidos.



El gol del Burgo en el partido del domingo. (E. VILLARBANCA)

### El pescado alimenta tanto como la carne

Lo afirma, nada menos, que el Gobierno norteamericano

El Gobierno yanqui ha informado a las amas de casa, que no están nada conformes con los altos precios, de que un menú a base de pescado puede proporcionar a sus esposos, agotados por duros trabajos, un valor alimenticio igual a de la carne.  
El Departamento del Pesca-do ha hecho público este in-



El doctor Nilson, que realizó las pruebas que se describen en el artículo, muestra que en comparación con la carne un menú a base de pescado proporciona un valor alimenticio igual a de la carne.  
El Departamento del Pesca-do ha hecho público este in-

### LA HISTORIA DE ILSE KOCH

Ilse Koch es una rubia arrogante, de mirada atrevida, boca voluptuosa y ese aire entre femenino y varenil que caracteriza al noventa y nueve por ciento de las mujeres alemanas. Durante la guerra se casó con el jefe del campo de concentración de Buchenwald, y entonces comenzó su fama. La historia de Ilse puede condensarse en los siguientes capítulos: en octubre de 1945 fue detenida por las fuerzas de ocupación; se le acusaba, entre otras cosas, de haber adornado su casa con pantallas hechas de piel humana. Los pe-

### CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30

Horizontal. -- 1: Ciudad... so en extremo. -- 2: P... al fuego, porque tú eres... 3: Eso que se siente por la... mitad. -- 4: Dad en el... co a la primera. -- 5: Letra... INUTILMENTE. Vocal ab... tada. -- 6: (Al revés y con... lancha. -- 7: Peimero.  
Verticales. -- 1: Niaga... cal muy conocida. Letra... APARATO. -- 2: (Al revés) euludese. -- 3: Capitulo... tante finas. -- 4: (Al revés) acorto la marcha. -- 5: (Al revés) propio. (Al revés) p... sionción. -- 6: Pronom... Doy un baño.

### JEROGLIFICO

PEON  
META  
ES  
500  
GEO  
10001

### Tribulaciones del nizam de Hyderabad

#### El hombre más rico del mundo llora su derrota en un palacio fastuoso

El hombre más rico del mundo, el fabuloso nizam de Hyderabad, se siente pensativo en su lujoso palacio después de haber tenido que capitular frente al Ejército indio que ocupa el país.

Pakistán, en creación por aquel entonces.  
Cuando hizo pública su postura, se encontró con que el Gobierno inglés no mostró mucho entusiasmo, sino que, como es lógico, rehusa apoyar una decisión que le hubiera puesto en trance de atraerse el antagonismo del Gobierno de Nehru, al que después de 10 días de lucha hubo de someterse, declarando que Kazim Razvi lo tenía prisionero.  
Hoy es, no solamente el hombre más rico del mundo, sino el más desgraciado también.



De los 17 millones de habitantes de Hyderabad, el 85 por ciento son hindúes, pero una minoría de dos millones y medio de musulmanes monopoliza un poder feudal que dura más de setecientos años.  
A partir de la Ley de independencia del año pasado, todos los Estados de los príncipes, excepto Hyderabad, se han unido a la India o al Pakistán. El nizam deseaba permanecer independiente, pero quiso negociar un tratado con la India.  
Contraria a toda concesión a la India es la organización musulmana de los "razakars" (voluntarios), unos 250.000 hombres armados que dirige el incendiario y en otros tiempos abogado Kazim Razvi.  
Desde un principio Hyderabad se inclinó a la independencia, aunque quería conceder al Gobierno de Nehru la dirección de sus asuntos exteriores y estaba dispuesta a llevar en cooperación con aquél la defensa territorial. El nizam se reservaba el Gobierno dentro de las fronteras. El deseo de la libertad para el Gobierno interno es ciertamente muy natural.  
Mas, por otra parte, la realidad es que Hyderabad, sin acceso al mar y rodeado por los cuatro costados por el Gobierno indio, sólo puede mantener su independencia por el consentimiento de su poderoso vecino.  
En población, riqueza y recursos internos, no existe la menor duda que Hyderabad tiene en proporción suficiente para justificar su existencia como una unidad separada. Pero estas consideraciones pierden su valor ante el hecho de que la independencia de Hyderabad depende a la larga de la buena voluntad de la India.

El Consejo de Seguridad es un Consejo de seguridad", ha dicho el ministro indio del Interior.  
"Yo lo que es también paradójico, es que lo que hace el indio no es "hacer el indio".  
"A los vaticultores no les está dando resultado el haber puesto a la uva, doble precio que el que debe corresponderle."  
"¡Jampono en fútbol, resulta la "uva doble"!"  
El domingo, los jugadores burgueses no tuvieron agua en las duchas.  
"Por eso... por poco les "bañan" los del Barreda...!"

A. E. U. U. le ha sentado como una bofetada la incursión de tropas rusas en la zona norteamericana.  
"¡Naturalment! Como que es un "golpe de mano"..."  
"BRASIL acusa con gran energía a la URSS." "¡¡ Parecía que tenía "buen café"..."  
"SOLDADOS árabes, de guardia en el sector de Jerusalén, la emprenden a tiros contra una jauría de perros de larga cola, a los cuales tomaron por judíos."  
"¡También eran "rabinos", claró!"

### PAJARITAS DE PAPEL

El domingo, los jugadores burgueses no tuvieron agua en las duchas.  
"Por eso... por poco les "bañan" los del Barreda...!"

### KINO

El domingo, los jugadores burgueses no tuvieron agua en las duchas.  
"Por eso... por poco les "bañan" los del Barreda...!"